



CROWN OFFICE
& PROCURATOR
FISCAL SERVICE

SCOTLAND'S PROSECUTION SERVICE

مكتب التاج وخدمة الإدعاء العام

معلومات

لأقارب الفقيد

دور المدعي العام

في التحقيق عن حالات الوفيات

للمزيد من المعلومات وللحصول على أشكال أخرى من هذه النشرة ، الرجاء قم بزيارة

موقع مكتب التاج وخدمة الإدعاء العام الالكتروني:

www.copfs.gov.uk

أو قم بالاتصال بنا على رقم هاتف: 0300 020 3000



3	الغاية من الكتيب
3	المدعي العام ومكتب التاج وخدمة الإدعاء العام COPFS
3	الوفيات المفاجئة و غير المبررة
5	الوفيات المشبوهة
6	وفاة رضيع أو طفل صغير
6	الفحص التشريحي
9	بعد الفحص التشريحي
10	الوصول إلى معلومات من قبل أقرب الأقارب
10	تحقيقات إضافية
11	الاتصال مع المدعي العام
13	توفير الدعم والمعلومات لأسر المتوفي

الغاية من هذا الكتيب

يشكل وفاة شخص قريب لك وقتنا عصيباً ومؤلماً . وقد يكون تدخل المدعي العام في قضية وفاة ما مقلقا ومربكا للأقارب إذا لم يتم فهم دوره .

قد تم نشر هذا الكتيب من قبل مكتب التاج وخدمة الإدعاء العام (COPFS) ، لمساعدة الأقارب على فهم دور المدعي العام في حالات وفيات معينة ولشرح ما الذي سيقوم المدعي العام بفعله .

المدعي العام و مكتب التاج وخدمة الإدعاء العام (COPFS)

المدعي العام هو محامي مؤهل يعمل لدى مكتب التاج وخدمة الإدعاء العام ويتصرف بناء على تعليمات محامي التاج . يقتضي دور محامي التاج في اسكتلندا التحقيق في أي حالة وفاة تستلزم مزيداً من التفسير. أما في أجزاء أخرى من المملكة المتحدة فقد يقوم الطبيب الشرعي بالتحقيق بحالات وفيات كهذه.

مسؤولية المدعي العام فيما يتعلق بالتحقيق في حالات الوفيات

عندما يتوفى شخص ما في اسكتلندا ، فإنه من غير الممكن دفنه أو حرقه حتى يتم إصدار شهادة طبية يتم ذكر سبب الوفاة بها . يتم إصدار وتكملة هذه الشهادة من قبل الطبيب ، كما ويجب ذكر الوقت والمكان وسبب الوفاة عليها.

يتم الإبلاغ عن معظم حالات الوفيات المفاجئة و غير المبررة للمدعي العام حيث أن الطبيب يكون غير قادراً على تأكيد سبب الوفاة وبالتالي لا يكون قادراً على إصدار شهادة وفاة.

حالما يتم الإبلاغ عن الوفاة للمدعي العام ، فإن للمدعي العام الحق بشكل قانوني بالتصرف بالجثة ، عادة إلى حين أن يتم كتابة شهادة وفاة من قبل الطبيب وإعطائها لأقرب قريب للمتوفي .

ضمن مكتب التاج وخدمة الإدعاء العام (COPFS) ، فإن وحدة التحقيق في حالات الوفيات الاسكتلندية (SFIU) هي الوحدة المختصة في التحقيق في جميع حالات الوفيات المفاجئة والمشبوهة وغير المبررة والناجمة عن الحوادث . هناك فريق معين لوحدة التحقيق في حالات الوفيات الاسكتلندية SFIU وهو موجود في مختلف المناطق من البلدة ، في منطقة الشمال (SFIU الشمالي) ، وفي منطقة الشرق (SFIU الشرقي) ، وفي منطقة الغرب (SFIU الغربي) .

الوفيات المفاجئة و غير المبررة

يجب الإبلاغ عن جميع حالات الوفيات المفاجئة وغير المبررة للمدعي العام . عادة ما يتم الإبلاغ عن الوفاة من قبل طبيب (إما الطبيب العام (GP) أو طبيب المستشفى) أو من قبل الشرطة أو مكتب تسجيل الولادات والوفيات والزواج المحلي.

الوفيات المفاجئة

سواء عُرف سبب الوفاة أو لم يُعرف ، إذا كان رأي الطبيب أن الوفاة لم تكن متوقعة سريريا ، فإنه يتم وصف حالة الوفاة على أنها "وفاة مفاجئة" .

الوفيات غير المبررة

عندما يكون سبب الوفاة غير معروف أو غير واضح بالنسبة للطبيب فإنه يتم وصف حالة الوفاة على أنها "وفاة غير مبررة" .

الإبلاغ للمدعي العام

حالما يتم الإبلاغ عن حالة وفاة شخص ما للمدعي العام ، فإن القرار يكون عائدا للمدعي العام بشأن القرارات الأخرى المتخذة ، إن وجدت.

يمكن للمدعي العام على سبيل المثال ، بعد المناقشة مع الطبيب ، الاتفاق على سبب الوفاة ويتم إصدار شهادة وفاة ولا حاجة لاتخاذ اجراءات أخرى من قبل المدعي العام.

بدلا من ذلك ، يمكن أن يقرر المدعي العام أن هناك حاجة لإجراء تحقيقات إضافية.

التحقيق وشهادة الوفاة

ليس من غير الشائع أن يجد الأقارب صعوبة في فهم سبب الإبلاغ عن الوفاة للمدعي العام . غالبا ما يعتقد الأقارب بأن التاريخ الطبي لفقيدهم يفيد بأنه كان مريضا قبل وفاته ، وعلى ذلك النحو فإنه يجب إصدار شهادة الوفاة وببساطة .

تم أخذ التاريخ الطبي بعين الاعتبار من قبل المدعي العام والطبيب عند النظر فيما إذا كان الأمر يتطلب معلومات إضافية . على أية حال ، حتى عندما يكون هناك تاريخا مرضيا ، ولأسباب طبية ، قد لا يكون الأطباء قادرين دائما على إصدار شهادة وفاة .

لا يعني هذا أنه تم الإبلاغ عن ظروف حالة الوفاة للمدعي العام لأنها تعتبر مشبوهة.

لا يقوم المدعي العام نفسه بالتحقيق في حالة وفاة مفاجئة أو غير المبررة في هذه المرحلة ، عادة يقوم المدعي العام بتكليف الشرطة بالتحقيق في حالات الوفيات بغض النظر فيما إذا كانت حالة الوفاة مشبوهة أو غير مشبوهة . إذا تم الإبلاغ عن حالة وفاة شخص قريب لك للمدعي العام فإنه من المحتمل أن تكون قد تحدثت مع الشرطة أو أن الشرطة ستقوم بالاتصال بك قريبا ، إما عن طريق الهاتف أو شخصيا . قد يطلبون منك معلومات عن ظروف الوفاة و آراءك بشأن أي فحوصات إضافية ستجرى على جثة المتوفي ، وسيتم توصيل جميع هذه المعلومات إلى المدعي العام من خلال تقرير الشرطة .

إذا لم تكشف التحقيقات الأولية عن سبب الوفاة ، أو إذا كان من المعتقد أن سبب الوفاة معروف ولكن هناك مخاوف أخرى تحيط بحالة الوفاة ، فقد يكون إجراء فحص تشريحي للجثمان (أيضا معروف باسم "تشريح الجثة ") مطلوبا .

يتم إجراء أي فحص تشريحي في مشرحة من قبل أطباء شرعيين مؤهلين (أطباء مختصون في تحديد أسباب الوفاة) .

الوفيات المشبوهة

يجب الإبلاغ عن جميع حالات الوفيات التي يُعتقد أن ظروفها مشبوهة للمدعي العام .

عندما تشير الظروف المحيطة بحالة الوفاة أن سلوكاً إجرامياً قد تسبب أو ساهم في الوفاة ، فإنه يتم وصف هذه الحالة بـ " الوفاة المشبوهة" . سوف يقوم المدعي العام بتكليف الشرطة بالتحقيق في ظروف الحالة والنظر فيما إذا كان يجب تقديم الاتهامات الجنائية والتي قد تؤدي إلى الملاحقة القضائية .

يجب دائماً إجراء فحص تشريحي في ظروف كهذه من أجل التأكد من جمع جميع الأدلة المتوفرة للمساعدة في أي تحقيق جنائي ، بما في ذلك تحديد الأشخاص المسؤولين عن الوفاة .

إذا تم اتهام شخص ما بارتكاب جريمة ذات العلاقة بالوفاة أو إذا كان التحقيق الجنائي مازال جارياً ذو العلاقة بظروف الوفاة ، فإنه بالتالي قد يكون إجراء المزيد من الفحص التشريحي مطلوباً. يُشار عادة لهذا النوع من الفحص على أنه فحص تشريحي لجهة الدفاع حيث أنه يتم طلبه بالنيابة عن فرد (أفراد) متهمين بتلك الجريمة. إذا كان من الضروري للمدعي العام أن يبقى جثمان الفقيد لهذا الغرض ، سوف يتم إهداء النصيحة وشرح الظروف لك .

الاغتيال أو القتل المتعمد

إذا تم اغتيال أو قتل أحد الأشخاص المقربين إليك عمداً فقد تجد من المفيد قراءة المعلومات الواردة في منشور الحكومة الاسكتلندية : [Information for bereaved family and friends following murder or culpable homicide](#) (معلومات تفيد أسرة وأصدقاء الفقيد بسبب عملية اغتيال أو قتل متعمد)

إذا كنت تعتقد أن فقيدكم توفي بظروف كهذه ، فإنه يجب أن يتم إعطائك نسخة من هذا المنشور من قبل الشرطي المسؤول عن قضية الأسرة في بداية تحقيقات الشرطة.

جرائم الكراهية

يتم وصف جريمة ارتكابها المتهم بدافع التحيز ضد عرق معين ، دين ، ميول جنسي ، هوية شخص متحول جنسياً أو إعاقة بجريمة أثارها التحيز أو جريمة كراهية. إذا كنت تشعر أن وفاة عزيزكم شمل جريمة كهذه ، فالرجاء إخبار الشرطة والمدعي العام بذلك . جميع جرائم التحيز غير مقبولة وعندما يكون هناك أدلة كافية في القانون لجريمة كهذه فسوف يتم إدراجها في أي اتهامات سوف يواجهها المتهم .

الوفيات نتيجة الانتحار

يجب الإبلاغ عن كل الوفيات التي يُعتقد أن ظروفها ناتجة عن إيذاء النفس المتعمد للمدعي العام. أحد الأسباب الرئيسية لذلك هو لاستبعاد حالة الوفاة المشبوهة . في معظم حالات الوفيات كهذه يقوم المدعي العام بطلب إجراء فحص تشريحي .

الوفيات الناجمة عن حوادث الطرق

إذا قتل أحد الأشخاص المقربين إليك كنتيجة لحادث اصطدام مروري فقد تجد من المفيد قراءة المعلومات الواردة في المنشور عن الفرامل : [Information and advice for bereaved families and friends following a death on the road in Scotland](#) (معلومات ونصائح لعوائل وأصدقاء الفقيد نتيجة لحوادث الطرق في اسكتلندا)

إذا كنت تعتقد أن فقيدكم توفى بظروف كهذه ، فإنه يجب أن يتم إعطائك نسخة عن من هذا المنشور من قبل الشرطي المسؤول عن قضية الأسرة في بداية تحقيقات الشرطة.

وفاة رضيع أو طفل الصغير

يُقدّر المدعي العام الحزن الشديد والأسى الذي يعيشه الآباء والأمهات بعد وفاة مفاجئة وغير متوقعة لرضيعهم أو طفلهم الصغير .

إذا تم الإبلاغ عن وفاة رضيع أو طفل صغير للمدعي العام ، فمن المرجح أن يكون هناك تعليمات بإجراء مزيدا من التحقيقات لتحديد ظروف الوفاة. قد يقرر المدعي العام بأن الفحص التشريحي مطلوب .

الفحص التشريحي

يكلف المدعي العام القيام بالفحص التشريحي وذلك فيما يخص جميع الوفيات المشبوهة ، جميع الوفيات التي يبقى سببها غير مبرر بعد إجراء التحقيق الأولي ، وفي عدد من الحالات الأخرى عندما يكون هناك مخاوف بشأن ظروف أو سبب الوفاة .

ينبغي أن يتم الفحص التشريحي في أقرب وقت ممكن بعد الإبلاغ عن حادثة الوفاة للمدعي العام وكثيرا ما يجري في غضون بضعة أيام من تاريخ الوفاة .

يعود الأمر للمدعي العام ليقرر فيما إذا كان الفحص التشريحي مطلوبا أم لا بعد الإبلاغ عن حالة الوفاة. على الرغم من أن موافقتك غير مطلوبة عليك إبلاغ الشرطة أو الطبيب بأية مخاوف لديك عندما يتم أعلامك بإحتمالية إبلاغ المدعي العام عن حادثة الوفاة وسوف تؤخذ جميع مخاوفك بعين الاعتبار من قبل المدعي العام .

تحديد الهوية

قبل أن يتم إجراء الفحص التشريحي ، سيكون من الضروري أحيانا القيام بتحديد هوية الجثمان بشكل رسمي . يتم ذلك من قبل شخص كان على معرفة بالمتوفي عندما كان على قيد الحياة . في حال كانت ظروف الوفاة مشبوهة ، سيكون هناك حاجة لتحديد هوية الجثمان من قبل شخصين . عادة ما يتم سؤال أقرب قريب للقيام بذلك ، على الرغم من أنه قد يكون من الممكن لشخص آخر التعرف على الجثمان . يتطلب هذا عادة الذهاب إلى المشرحة حيث يتم هناك إجراء الفحص التشريحي . هناك حاجة إلى إثبات هوية المتوفي لضباط الشرطة الموجودين وكثيرا من الأحيان للطبيب الشرعي . سيتم القيام بكل شيء لمساعدة الأقارب وتقليل الحزن خلال هذه العملية الأساسية .

الفحص التشريحي الخارجي

هناك مجال للمدعي العام في اسكتلندا ، في ظروف معينة ، أن يطلب من الطبيب الشرعي أن يقوم بفحص تشريحي خارجي بدلا من الفحص التشريحي الكامل . يتكون هذا من فحص خارجي دقيق ومفصل للجسم مع النظر في السجلات الطبية من قبل الطبيب الشرعي .

يعود الأمر للطبيب الشرعي لتحديد فيما إذا كان مثل هذا الفحص مناسباً كون هؤلاء الأشخاص هم من يتحملون المسؤولية المهنية للمصادقة على سبب الوفاة حسب (أفضل ما يعرفونه ويعتقدونه) . يجب أن يكونوا قادرين على الدفاع عن هذا القرار ، ليس فقط لك أنت كونك أقرب أقرباء المتوفي ولمكتب التاج وخدمة الإدعاء العام COPFS بل وأيضا لزملائهم المهنيين والمنظمات المهنية بما في ذلك المجلس الطبي العام .

استخدام تقنيات بديلة للفحص التشريحي بعد الوفاة

في مناطق أخرى من المملكة المتحدة ، حيث لا تتواجد المعدات لإجراء الفحص التشريحي الخارجي بعد الوفاة ، هناك إمكانية استخدام وسائل أخرى بديلة عن الفحص التشريحي لمحاولة التأكد من سبب الوفاة ، على سبيل المثال المسح الضوئي للجثة باستخدام التصوير بالرنين المغناطيسي (MRI) . إن الرأي السائد بين الأطباء الشرعيين العاملين في اسكتلندا أن هذه الطريقة مناسبة فقط في الحالات التي تم اخذها بعين الاعتبار وفي معظم الأحيان تقديم شهادة وفاة استنادا على طريقة (التشريح الخارجي). لذلك لا يعتبر المسح الضوئي مناسباً حالياً لتحديد سبب الوفاة في اسكتلندا.

الإبقاء على الأنسجة والعينات

عندما يكون هناك فحص تشريحي كامل للجثة بعد الوفاة ، غالبا ما يتم أخذ عينات بيولوجية صغيرة ، تحتوي على عينات أنسجة وذلك من أجل التحاليل المخبرية . يساعد هذا الطبيب الشرعي في تحديد سبب الوفاة . عندما يتم الانتهاء من هذه التحقيقات بشكل كامل ، سيتم الاحتفاظ بهذه العينات كجزء من السجلات الطبية .

الإبقاء على الأعضاء

في عدد قليل من الحالات ، قد يقرر الطبيب الشرعي الحاجة إلى إزالة عضو ما من جسم المتوفى بحيث يمكن فحصه بمزيد من التفاصيل . يستغرق فحص الأعضاء في بعض الأحيان عدة أسابيع وأحيانا عدة أشهر . إذا كان هناك حاجة لإبقاء العضو بشكل منفصل بعد إعادة جثمان المتوفى إليك ، سوف يتصل بك المدعي العام لإعطائك العلم بأن هذا الأمر سيحدث وشرح العملية بمزيد من التفاصيل .

التبرع بالأعضاء والأنسجة

إذا أعرب الشخص المتوفى في وصيته عن الرغبة في التبرع بأعضائه أو أنسجته ، وإذا كان ذلك مناسباً ، سيتم بذل كل جهد لمحاولة تحقيق هذا قبل إجراء الفحص التشريحي . هناك بروتوكول موجود ومتفق عليه بين مكتب التاج وخدمة الإمداء العام COPFS ومجموعة زرع الأعضاء الإسكتلندية للتعامل مع الحالات التي قد تتم فيها زراعة عضو / أنسجة.

الفحص التشريحي بعد الوفاة في المستشفى

إذا تُوفّي شخص عزيز عليك في المستشفى وتم الإبلاغ عن وفاته للمدعي العام ولكن قرر المدعي العام أنه لا يوجد حاجة للقيام بأي إجراءات أو تحقيقات أخرى لتحديد السبب الرئيسي للوفاة ، قد ترغب المستشفى بإجراء فحص تشريحي للجثة بعد الوفاة وذلك لأغراض طبية . قد يكون هذا على سبيل المثال للمساعدة في البحوث الطبية أو لأغراض التدريب . ليس للمدعي العام عادة في هذه الحالة أي اعتراض على المستشفى لإجراء الفحص التشريحي ولكن على العكس من الأنواع الأخرى للفحص التشريحي التي تم ذكرها هنا ، ستكون موافقتك مطلوبة للقيام بالفحص التشريحي من قبل المستشفى .

الاعتراضات على الفحص التشريحي بعد الوفاة

يدرك المدعي العام أن احتمالية القيام بالفحص التشريحي يمكن أن تكون محزنة ، كما أن انتظار نتائج الفحص قد يؤخر ترتيبات الجنازة والتي يمكن أن تسبب صعوبات للأصدقاء والأقارب الحزاني .

إن المدعي العام على وعي أيضا بمختلف المعتقدات الدينية والثقافية في جميع أنحاء اسكتلندا ، واحتياجاتهم ومتطلباتهم الفردية .

إذا كنت معارضا لإجراء الفحص التشريحي ، لأي سبب من الأسباب ، يرجى التأكد من إعلام الطبيب أو الشرطة بأسرع وقت ممكن .

سوف يأخذ المدعي العام دائما وجهات نظرك ومعتقداتكم بعين الاعتبار عند النظر في طلب الفحص التشريحي للمتوفى أو عدم طلبه ، وسوف يتعامل دائما مع رغباتكم الخاصة باحترام . للأسف ليس من الممكن دائما الامتثال لهذه الرغبات ، وسوف يكون هناك حاجة في بعض الأحيان لإجراء الفحص التشريحي ، خاصة عندما تبدو ظروف الوفاة مشبوهة .

فيما يتعلق بالوقت المستغرق لتشريح الجثة فإن كلا من المدعي العام الذي يعمل ضمن وحدة التحقيق في حالات الوفيات الاسكتلندية SFIU والأطباء الشرعيين اللذين يقومون بالفحوصات مدركون بشكل تام للمتطلبات الدينية والثقافية لهذه الأديان والتي تعتقد بوجود دفن الجثة في أقرب وقت ممكن بعد الوفاة . عند معرفة عقيدة المتوفى يتم بذل كافة الجهود المعقولة لإعادة الجثمان إلى أقرب قريب في أقرب وقت ممكن .

إن هدف كلا من المدعي العام ضمن وحدة التحقيق في حالات الوفيات الاسكتلندية SFIU والأطباء الشرعيين بالطبع هو الانتهاء من جميع الفحوصات في أقرب وقت ممكن في جميع الحالات بغض النظر عن العقيدة.

بعد الفحص التشريحي

بعد الفحص التشريحي ، سيتم كتابة الشهادة الطبية التي تعطي سبب الوفاة من قبل الطبيب الشرعي وسوف تكون متاحة فيما بعد لأقرب الأقرباء .

قد يكون أو لا يكون سبب الوفاة كما هو مكتوب على الشهادة من قبل الطبيب الشرعي هو السبب النهائي المسجل للوفاة . قد يتغير السبب المسجل للوفاة خلال الأسابيع القليلة المقبلة ، أو يمكن وصفه بأنه (غير مؤكد) أو (غير معروف) ، أو شيئاً من هذا القبيل . يسمح هذا للطبيب الشرعي بالنظر في نتائج التحليل ، الحصول على نتائج تحليل الدم / الأنسجة / العضو وأي اختبارات أخرى تم إجرائها ، واستخدام هذه المعلومات لتحديد السبب النهائي المسجل للوفاة .

استلام شهادة الوفاة

قد يكون هناك اختلافات محلية في البلد لكيفية الحصول على شهادة الوفاة . في بعض المناطق ، تقوم الشرطة بتسلم الشهادة من المشرحة وتسليمها لك كونك أقرب أقرباء المتوفى ، وفي حالات أخرى ، يقوم منظم الجنازة بتسلمها ، وفي بعض المناطق يمكن لك الذهاب للمشرحة بنفسك لتسلم الشهادة بشكل شخصي .

ينبغي أن يكون منظم الجنازة قادراً على تقديم المشورة لك حول ما يحدث في منطقتك وسوف يكون قادراً على شرح كيفية تسجيل الوفاة . يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات فيما

يتعلق بتسجيل الوفاة من [National Records of Scotland \(NRS\)](#)

(السجلات الوطنية لسكتلندا (NRS))

يتخلى المدعي العام عادة عن المسؤولية القانونية للجثة حالما يحصل أقرب أقرباء المتوفى على شهادة الوفاة .

في عدد قليل من الحالات ، قد يكون من الضروري للمدعي العام الاحتفاظ بالمسؤولية القانونية للجثة لفترة أطول من الوقت ، للسماح بإجراء المزيد من التحقيقات في الظروف المؤدية لحالة الوفاة . يحدث هذا فقط مع عدد قليل جداً من الوفيات ، وعلى الأرجح عندما يعتقد أن الوفاة مشبوهة . إذا كان ذلك ضرورياً ، سوف يتم إبلاغك من قبل الشرطة أو المدعي العام .

التغييرات على السبب المسجل للوفاة

سيكون التقرير الكامل بعد الوفاة متاحا خلال 6 إلى 8 أسابيع بعد إجراء الفحص التشريحي .

إذا كان سيتم تغيير السبب المسجل للوفاة عن ذلك المكتوب على شهادة الوفاة الأصلية ، يحصل هذا التغيير عادة في غضون 6 إلى 8 أسابيع بعد إجراء الفحص التشريحي . في حال تغيير السبب المسجل للوفاة ، سوف يتم إبلاغ أقرب الأقرباء عن التغيير وذلك عن طريق رسالة من المدعي العام في أقرب وقت ممكن .

يدرك المدعي العام أن التأخير في تحديد السبب النهائي للوفاة يمكن أن يكون مؤلما للعائلة ، ولكن هذا جزء أساسي من العملية .

في حال تغيير السبب المسجل للوفاة ، لا يجب عليك القيام بأي شيء حيال هذا حيث يقوم المدعي العام بإبلاغ السجلات الوطنية لاسكتلندا نيابة عنك ، والتي تقوم بدورها بإعلام مكتب تسجيل الولادات والوفيات والزواج المحلي عن التعديل المطلوب . سيكون مكتب التسجيل المحلي قادرا على تقديم المشورة عن كيفية حصولك على شهادة الوفاة المعدلة ، والتي تبين السبب المسجل المعدل للوفاة . الرجاء عدم الاتصال بمكتب التسجيل المحلي حتى يتم تبليغك عن طريق رسالة من السجلات الوطنية لاسكتلندا NRS مشيرة إلى إمكانية الحصول على شهادة جديدة

الوصول إلى المعلومات من قبل أقرب الأقارب

عندما تطلب الأسر نسخا عن الوثائق التي تم إعدادها فيما يتعلق بالتحقيقات عن الأشخاص المتوفين ، مثل تقرير تشريح الجثة أو تقرير التحقيق في حادثة اصطدام أدت لحصول وفاة نتيجة حادث مروري ، يقوم المدعي العام بتقديم نسخ عن الوثائق المطلوبة .

الاستثناء الوحيد لعدم تقديم الوثائق المطلوبة من قبل المدعي العام يكون بسبب أن الكشف عنها يمكن أن يؤثر على الإجراءات الجنائية ضد الشخص المتهم بعلاقته بالوفاة حيث يمكن أن تكون هذه الاجراءات في طور التنفيذ أو مؤجلة لما بعد . بعد الانتهاء من هذه الاجراءات الجنائية ، يتم تقديم المعلومات المطلوبة لأسرة المتوفي .

يضمن المدعي العام بأن يتم توفير هذه المعلومات بأفضل طريقة ممكنة كون المعلومات الواردة في هذه التقارير يمكن أن تكون مؤلمة . على سبيل المثال ، تقرير تشريح الجثة هو تقرير طبي من حيث المصطلحات ، وبحكم طبيعته فقد يكون مؤلما للقراءة أو صعب للفهم . قد يكون طبيبك العام (GP) على استعداد لاستلام التقرير نيابة عنك ، وشرح مصطلحاته لك . في هذه الحالة يرجى إبلاغ فريق وحدة التحقيق في حالات الوفيات في اسكتلندا عن اسم وعنوان طبيبك وسيقوم المدعي العام بترتيب إرسال نسخة عن التقرير إلى طبيبك العام بدلا من إرسالها إلى عنوان منزلك .

تحقيقات إضافية

في حين أن بعض التحقيقات المتعلقة بالوفاة تنتهي عندما يتم معرفة سبب الوفاة ، قد تتطلب حالات وفاة أخرى مزيداً من التحقيق المفصل وأحياناً تحقيقاً مطولاً ، حيث يتضمن مسائل طبية وتقنية معقدة بالإضافة إلى الاضطلاع على آراء الخبراء . في ختام تحقيق المدعي العام قد يكون من الضروري إجراء تحقيق في الحوادث المميتة (FAI)

التحقيق في الحوادث المميتة

التحقيق في الحوادث المميتة هو نوع من جلسات المحكمة حيث يتم الاستفسار علناً عن ظروف الوفاة . يترأسها القاضي وعادة ما تنعقد في المحكمة المدنية . إذا حدثت الوفاة نتيجة وقوع حادث أثناء العمل أو إذا حدثت الوفاة أثناء فترة الاحتجاز القانونية ، على سبيل المثال في السجن أو محتجز الشرطة ، يتم عادة إجراء التحقيق في الحوادث المميتة . يمكن إجراء التحقيق في الحوادث المميتة (FAI) في ظروف أخرى وذلك في حال وجد مكتب التاج وخدمة الإدعاء العام أنه من المصلحة العامة القيام بذلك . يسعى مكتب التاج وخدمة الإدعاء العام إلى عقد تحقيقات في الحوادث المميتة في أقرب وقت ممكن بعد الوفاة .

إن الغرض الـ FAI هو تقييم الظروف المحيطة بالوفاة وتحديد القضايا التي تهم العامة وقضايا السلامة بالإضافة إلى منع الوفيات أو الإصابات في المستقبل . لدى المدعي العام مسؤولية استدعاء الشهود والأدلة المؤيدة في تحقيق الحوادث المميتة FAI ، على الرغم من إمكانية تمثيل الأطراف المعنية الأخرى واستجواب الشهود .

عند نهاية التحقيق في الحوادث المميتة FAI ، يتخذ القاضي القرار . سوف يوضح القرار ما يلي :

- أين ومتى حدثت الوفاة
- سبب الوفاة
- أي احتياطات كان يمكن من خلالها تفادي حادثة الوفاة
- أي خلل في الأجهزة والتي سببت أو ساهمت في حادثة الوفاة
- أي حقائق أخرى مرتبطة بظروف الوفاة

لا تستطيع لجنة التحقيق في الحوادث المميتة FAI صياغة نتائج عن خطأ أو لوم ضد أفراد معينين .

الاتصال مع المدعي العام

قبل الإبلاغ عن الوفاة

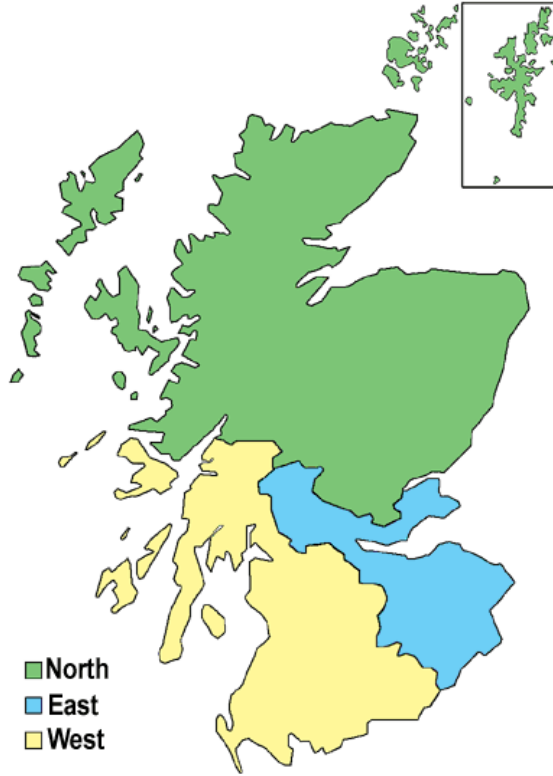
قبل رفع تقرير الوفاة إلى المدعي العام ، ينبغي على الشرطة أو الطبيب ا الذي بالإبلاغ عن الوفاة أن يكون قادراً على المساعدة فيما يتعلق باستفساراتك في المقام الأول . يجب عليهم إبلاغ المدعي العام بأي أسئلة أو استفسارات أو مخاوف لديك .

بعد الإبلاغ عن الوفاة

بعد رفع تقرير الوفاة إلى المدعي العام ، إذا كنت ترغب في مناقشة الامور مع المدعي العام أو الحصول على معلومات إضافية ، يُرجى الإتصال بوحدة التحقيق في الوفيات في اسكتلندا ضمن ساعات العمل وذلك من خلال الإتصال على الرقم 03000203000 وطلب التحدث مع وحدة التحقيق SFIU . ينبغي عليك إخبار عامل المقسم بالرقم المرجعي حتى يتمكن من أن يوصلك بالشخص القادر على مساعدتك بشكل أفضل .

سوف يتصل بك موظفون من [COPFS Victim Information and Advice \(VIA\)](#) (من قسم معلومات الضحايا والإرشاد VIA في مكتب التاج وخدمة الإدعاء العام COPFS) في حال كان هناك جلسة قضائية ، تحقيقات إضافية بعد الفحص التشريحي أو عملية التحقيق في الحوادث المميتة . يمكن أن يوفر لك موظفو معلومات الضحايا والإرشاد VIA معلومات عن التقدم المحرز في القضية كما يمكن أن يقدموا لك المساعدة على الإتصال بوكالات أخرى تقدم الدعم .

سوف يتم استدعاء أقرب أقرباء المتوفى لمقابلة المدعي العام عندما يكون هناك إمكانية اتخاذ الإجراءات الجنائية ، أو عندما يؤخذ بعين الاعتبار التحقيق في الحوادث المميتة ، أو عندما تكون الوفاة ناتجة عن حادث مروري ، وذلك في أقرب وقت منطقي وعملي للقيام بذلك. يقوم المدعي العام طوال فترة التحقيقات بالتنسيق مع أقرب الأقرباء من أسرة المتوفى لضمان كونهم على علم تام بأي تقدم محرز ولضمان مراعاة آرائهم بعناية عند اتخاذ القرارات .



توفير الدعم والمعلومات لأسر المتوفي

[The Scottish Cot Death Trust](#) (الجمعية المختصة بالموت المفاجئ عند الأطفال في اسكتلندا)

الجمعية المختصة بالموت المفاجئ عند الأطفال في اسكتلندا (SCDT) هي مؤسسة خيرية تقدم الدعم والمعلومات للأسر التي عانت من خسارة مفاجئة وغير متوقعة لطفل . وافق مكتب التاج وخدمة الإدعاء العام على مساعدة الجمعية المختصة بالموت المفاجئ عند الأطفال في اسكتلندا SCDT في دعم هذه العائلات عن طريق تقديم تفاصيل عن هذه الأسر ، عندما يكون الأمر مناسباً ، بحيث يمكن الجمعية SCDT من الاتصال بهم لتقديم المساعدة والمشورة .

عندما يتم الإبلاغ عن حادثة وفاة طفل صغير للمدعي العام حيث من الواضح عدم وجود أي دليل أو اشتباه في عمل إجرامي ، يُرسل المدعي العام رسالة قصيرة للأسرة خلال يومين أو ثلاثة أيام من الوفاة ليخبرهم أنه من المقترح تزويد الجمعية SCDT بالمعلومات الخاصة بهم ما لم تشير الأسرة إلى أي اعتراض على هذا . ستكون هذه الرسالة مرفقة بنشرة لجمعية SCDT

["Support for families after the sudden and unexpected death of a baby or young child"](#) ("دعم العائلات بعد وفاة مفاجئة وغير متوقعة لرضيع أو طفل صغير" .) تستطيع الجمعية أيضاً توفير التعليم والتدريب للمهنيين المشاركين في عمل جمعية الموت المفاجئ لدى الأطفال (SUDI) .

[The Scottish Association for Mental Health \(SAMH\)](#) (الرابطة الاسكتلندية للصحة العقلية (SAMH))

الرابطة الاسكتلندية للصحة العقلية SAMH هي مؤسسة خيرية اسكتلندية ، تعمل على تحسين الصحة العقلية للمجتمع الاسكتلندي . كجزء من برنامجهم الوطني لمنع الانتحار قامت بإصدار المنشور المسمى "After a Suicide" ("بعد الانتحار") . يهدف المنشور لمساعدة أقرب أقرباء المتوفي جراء عملية الانتحار بما يخص المسائل العملية التي يتعين مواجهتها ، التحدث عن المشاعر التي يمكن مواجهتها واقتراح بعض الأماكن للحصول على المساعدة . يتضمن هذا المنشور قسما عن دور المدعي العام ويحتوي على مقاطع فيديو من المنظمات الرئيسية ، والتي تقوم بعملية التحقيق في الانتحار .

[Cruse Bereavement Care Scotland](#) (الجمعية التطوعية للاهتمام بالثكلى في اسكتلندا)

الجمعية التطوعية للاهتمام بالثكلى في اسكتلندا هي مؤسسة خيرية تسعى لمساعدة أي شخص يعاني من فقدان أحد أفراد أسرته وذلك عن طريق تفهم حزنهم والتعامل مع خسارتهم . تعمل هذه الجمعية التطوعية في المقام الأول من خلال المتطوعين ، وتوفير الرعاية المجانية للناس الثكلى . توفر هذه الجمعية التطوعية أيضا التدريب والتعليم للأفراد والمنظمات ، فيما يتعلق بالفجعة والفقدان . إن موظفي مكتب التاج وخدمة الإدعاء العام COPFS هم من بين أولئك اللذين يتلقون هذا التدريب .

[Petal \(People Experiencing Trauma and Loss\)](#) (الناس اللذين يعانون من الصدمة والخسارة (Petal))

تقدم Petal الدعم العملي والعاطفي ، التأييد ، الدعم والمشورة لأسر وأصدقاء ضحايا القتل والانتحار .

[Victim Support Scotland](#) (دعم الضحايا في اسكتلندا)

دعم الضحايا في اسكتلندا هي منظمة رائدة تطوعية في اسكتلندا تقوم بمساعدة الناس المتأثرين من الجريمة . إنها توفر الدعم العاطفي ، المساعدة العملية والمعلومات الضرورية للضحايا ، الشهود وأقارب الفقيدين اللذين يحضرون المحكمة ، وغيرهم من المتضررين من الجريمة . هذه الخدمة مجانية و تتراعى فيها الخصوصية ويتم توفيرها من قبل المتطوعين ضمن شبكة من ضحايا المجتمع وخدمات عدالة اليافعين وخدمة الشهود القائمة في المحكمة .

[Scotland's Campaign against Irresponsible Drivers \(SCID\)](#) (الحملة الاسكتلندية ضد السائقين غير المسؤولين (SCID))

تهدف هذه الخدمة SCID إلى تقديم الدعم العملي والعاطفي لعائلات الثكلى أو الضحايا المصابين جراء حوادث اصطدام مرورية . يقدم الدعم من قبل أولئك اللذين عانوا من فقدان أنفسهم . يتم توفير هذا الدعم دون تحديد للوقت .

[Interfaith Scotland](#) (الأديان في اسكتلندا)

توفر خدمة الأديان في اسكتلندا منتدى للناس من مختلف الديانات والمعتقدات للحوار مع بعضهم البعض بشأن المسائل الدينية والوطنية والمدنية ذات الأهمية . تدير خدمة الأديان في اسكتلندا جلسات حوار للشباب ، النساء ، الجماعات الدينية ، الزعماء الدينيين ، أعضاء جمعية الأديان في اسكتلندا والجماعات الدينية المحلية .

[Edinburgh Interfaith Association \(EIFA\)](#) (جمعية الأديان في ادنبرا (EIFA))

جمعية EIFA هي منظمة خيرية تقوم بتعزيز الانسجام الديني ، التنوع وتكافئ الفرص في ادنبرا والمناطق المحيطة بها على نطاق أوسع وذلك من خلال الجمع والتقريب بين المجتمعات الدينية في حوار أعمق مما يؤدي إلى التفاهم المتبادل ، الثقة ، الاحترام ، التعاون والسلام . أحد أهدافها هو المضي قدما في تثقيف الجمهور العام حول قضايا الحوار بين الأديان والثقافات المختلفة وكذلك تعزيز الوعي والإدراك .

[Scottish Council of Jewish Communities \(SCoJeC\)](#) (المجلس الاسكتلندي للجالية

اليهودية (SCoJeC))

المجلس الاسكتلندي للجالية اليهودية (SCoJeC) هو الهيئة الممثلة للجالية اليهودية في اسكتلندا . يعزز وجوده فهم جمهور العامة للديانة اليهودية ، الثقافة ، المجتمع ، من خلال توفير المعلومات والمساعدة إلى منظمات التعليم ، الصحة ، الرعاية الاجتماعية ، لتمثيل الطائفة اليهودية في اسكتلندا في الحكومة والهيئات القانونية والرسمية الأخرى ، للإتصال مع الوزراء وأعضاء البرلمان الاسكتلندي ، الكنائس ، نقابات العمال ، وغيرهم بشأن المسائل التي تؤثر على المجتمع اليهودي . كما يشجع المجلس الاسكتلندي للجالية اليهودية على الحوار والتفاهم بين الجالية اليهودية والجاليات الأخرى في اسكتلندا ، ويعمل في شراكة مع المنظمات الأخرى وأصحاب المصلحة لتعزيز المساواة ، العلاقات الجيدة ، والتفاهم بين فئات المجتمع .

[Muslim Council of Scotland](#) (المجلس الإسلامي في اسكتلندا)

المجلس الإسلامي في اسكتلندا هو إئتلاف من الجمعيات الإسلامية ، المساجد والمؤسسات في اسكتلندا . إنها منظمة قائمة على العضوية ، تستوعب وتعكس التنوع في الخلفيات الثقافية والاجتماعية وأفاق المجتمع الإسلامي . إنها هيئة مستقلة تعمل على تعزيز التشاور والتعاون والتنسيق في شؤون المسلمين في اسكتلندا . إنها هيئة غير طائفية وغير حزبية تعمل من أجل الصالح العام دون التدخل ، الإضرار أو عزل أي عمل قائم في المجتمعات .

[Age Scotland](#) (جمعية المسنين في اسكتلندا)

جمعية المسنين في اسكتلندا هي مؤسسة خيرية رائدة لجميع كبار السن في اسكتلندا . إن الحملات التي تقوم بها جمعية المسنين في اسكتلندا وأبحاثها ونشاطاتها الخيرية هي للتأكد من بناء حياة أفضل للجميع في آخر العمر . تضمن الجمعية أن يتم سماع آراء المسنين ، التحديات والتغيرات في المواقف ، كما وتواجه التمييز العنصري أينما وجد وتعالج سوء معاملة المسنين في جميع أشكاله . تضع جمعية المسنين في اسكتلندا المسنين في صميم كل شيء تفعله .